



中華民國 104 年十月

252 期

地址》桃園市成功路二段 56 號 電話》(03)332-2067  
E-mail》taoyuanchurch@hotmail.com

傳真》(03)333-4064 行動》0936-144-634  
網址》www.catholic.org.tw/taoyuanchurch

神父的話

◎ 張文福

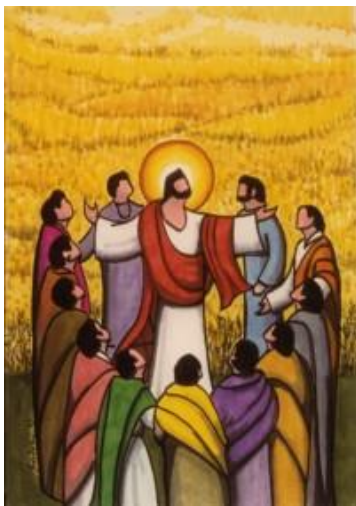
## 四海一家 和平共處

以前，有一位強盜在監獄服刑期滿之後，被釋放了出來。雖然，是重獲天日，但是，生活艱苦。有一天，有一位孕婦經過他的家門口時，突然，感到肚子疼痛，於是，孕婦敲門求救。他一見到這一位可憐的孕婦，就攙扶她進到客廳裡休息，立刻打電話請救護車，並護送這一位孕婦就醫。結果，不料，這一位孕婦在產後身亡。因為，一直無法連絡到這一位孕婦的家人，所以，這一位強盜，只能權充這一位孕婦的家人，領養了這一位剛剛出生的嬰兒，並肩負起養育的責任。

從那時起，他就專心照顧這一位嬰兒，努力的找工作養家，每一天，一邊工作，一邊照顧小孩。搬到一個沒人認識他，也孩子漸漸的長大，他對這他，就像親生的父子一樣

他為了當一位好父親，讓鄰居都覺得他是一位養子也很喜歡自己的父親，他就很引以為傲。兒子，使他成為一個善良的

有一回，父子在路上他們發生了口角。父親便立刻出面來保護兒子。想不到，在這一群不良份子之中，有人認出這一位父親，過去是一位強盜，便怒斥著對他說：「你這一個強盜！」兒子聽到別人說，他的父親是強盜，便忿忿不平的與他們打了起來。最後，他們都被帶到警察局。在員警的調查之下，才知道，原來這一位年輕的生母，是未婚媽媽。在那一群誣賴之中，有一個人認



過了很久的時日之後，他不知道他的背景的地方。孩子，視如己出，孩子和的一同生活。

親，這一位養父，改過自位非常善良的父親。這一父親，看到鄰居稱讚自己父親也很努力的養育兒人。

遇到一些不良份子，跟他

識這一位未婚媽媽，他也認為那一位未婚媽媽胎中的小孩，可能就是他的兒子。此時，這一位兒子才很驚訝的發現到，原來，他為了保護他的爸爸，而去打的那一個人，就是他的生父；這一位長年保護他，照顧他的爸爸，卻是他的養父。

最近，在媒體上，我們看到敘利亞因著戰爭，而造成那麼多的難民無家可歸。戰爭與仇恨，帶來死亡及悲哀，造成四分五裂的家庭及國家。兄弟間成為仇人，同胞相互敵對。

我們特別的為「世界的和平」，一起努力的來祈禱，並宣揚「彼此相愛」的誠命。讓人與人之間，可以和平相處，彼此一起合作，來建立一個國泰民安的世界。

教宗方濟各在他的「福音的喜樂」的勸諭中，渴望世界能以喜樂的心，來接受主耶穌所傳的福音。教宗方濟各在他的勸諭的一開始時，說：「福音的喜樂源於耶穌，凡與祂相知相遇的人，其心靈和生命必充滿這喜樂。凡接受祂救恩的人，必從罪惡、悲哀、內在空虛和孤獨中被解救出來。與基督一起，喜樂就會生生不息。」（福音的喜樂 #1）。在勸諭中，教宗接著說：「我夢想著一個『以傳教為重的抉擇』，亦即一股傳教動力，足以轉化一切，好使教會的習俗、風格、時期、行事曆、語言和架構，都足以成為今日世界福傳的管道，並不只是為了教會的自我保全。革新架構先要作好牧靈上的皈依，這道理必須從以下的亮光來說明：皈依是必要成分可令架構更以傳教為重，讓平常的牧靈事工在每個層面都更具包容性和開放性，激勵牧靈同工心存『外展』的願望，從而啟發受召與耶穌為友的人作出積極的回應。」（福音的喜樂 #27）

依撒意亞先知也強調：「那傳佈喜訊，宣佈和平，傳報佳音，宣佈救恩，給熙雍說『你的天主為王了！』的腳步，在山上是多麼美麗啊！」（依撒意亞 52：7）

如同，天主只有一個，全世界的人類，好比是一個大家庭，是由不同的族群、文化、語言、信仰及傳統，所組成的一個多元世界的家園。

教宗保祿六世於 1967 年欽定，每年的元旦為「世界和平日」（2016 年是第 49 屆）。

聖座正義與和平委員會於 2015 年 8 月 11 日公布了，教宗方濟各在 2016 年元旦，「世界和平日」文告的主題：「克勝冷漠，贏得和平。」在公布的同時，強調：「和平是需要贏得的，它不是不費氣力、不經心靈皈依、沒有創意和積極對話就可得來的善。」因此，需要關心、同情、

主動精神，這些品質不是單憑對世界問題的了解就可獲得。若真的如此，今天許多問題就不會存在。相反地，「對當代社會的創傷無動於衷，卻是世界缺乏和平的一個主要原因。」21世紀的冷漠「經常與各種形式的個人主義有關聯，造成孤立、無知、自私及不願承擔義務。」「若不開啟團結互助的良知，資訊的增加便不表示增加對問題的關注。」因此，藉著家庭、教員、培育者、文化和媒體工作者、知識分子和藝術家「不可或缺」的努力，才能克勝共同的挑戰。

十月份是「玫瑰聖母月」，聖母是「世界和平之后」。

在十月份裡，我們多唸玫瑰經，祈求天上的聖母，代我們轉求於天主，賜給我們世界和平。我們都是一家人，一起共享一個聖體，一個耶穌，一個天主。



 聖經金句    ⊙ 孫天威

因為我們沒有帶什麼到世界上，同樣也不能帶走什麼，只要我們有吃有穿，就當知足。

弟前 6：7-8

1月31日晚上的彌撒講道，神父說了一個故事，講的是「多福」聖人。聖多福這種人名的翻譯，看似言簡、意卻很賅，十足的中國味。彌撒結束後，我請張文福神父在我的筆記本上寫下聖人的英文名字：St. Christopher。原來是兩個意思拼湊而成，Christ是基督，後面英文字則是「背負」的意思，連起來成了「肩負著耶穌」，與我們所熟悉的「背著十字架跟隨主」，概念上大同小異，但多了使命感。第二天的主日彌撒，張神父特別找了兩張聖多福背耶穌的畫像秀給大家看，一張是肩負著小耶穌的畫像，另一張好像是背著大人。

那天的福音為聖瑪谷福音第一章第21至28節。說有一個著了魔的人用魔鬼的角度責怪耶穌：「納匝肋的耶穌！我們與祢有什麼關係呢？祢竟來毀滅我們！我知道祢是誰，祢是天主的聖者。」耶穌斥責地說：「不要作聲！從他身上出去吧！」邪魔使那人大聲喊叫，就從他身上出去了。神父說，我們都希望能說一句話就能展現出力量或完成某事。這點讓我想到，西方在講word的時候，若寫成Word則表示天主，關鍵在起頭字母的大小寫，難怪有「聖言成了血肉、道成了肉身」之論，其所表達的不僅是力量，更是位格。聖多福的故事，神父這麼說：

聖多福一心向善，總想跟著一位有力量的人走完他的一生，好讓他自己也跟著有能力、風光。起先他發現一位武士，不要說他的話語鏗鏘有力、行事敏捷，連做事也決斷、絕不拖泥帶水，著實有大將的氣度，尤其是他統率起軍隊更是一點也不含糊，於是他決心跟隨著武士。沒過多久，他發現每遇到重大事故，武士都會向一位學者請教。聖多福心想，還是學者力量大，因為武士的一切似乎都源自那位學者，所以聖多福馬上從善如流，轉而師從了這位學者。又過了些日子，他發現這位學者經常在河邊的一座十字架前跪著，口裡嘟嘟囔囔地唸著一堆話。他想，十字架才是最偉大！那麼，誰又是十字架的主人呢？他想尋找，於是在河邊旁等待，幾天過去了，什麼都沒有發生。這時候，有一位小朋友過來，說：「叔叔，我想過河，河中間的水流湍急，您能不能背我過去？因為大人的身高比較高，而且河最深的地方才到您的膝蓋，可是我就不行了…」聖多福想，閒著也是閒著，就幫他吧！但背著、背著，發現這孩子愈來愈沈，但他忍耐，拚著老命地撐著。當天晚上那位小朋友在聖多福的夢裡出現，聖多福問：「為什麼你那麼重？我愈背愈覺得吃力。」孩子說：「我是耶穌，我承受著宇宙的一切，你說重不重？」聖多福覺悟了，原來是神的啟示，第二天開始便按聖經的一切行事，終於成了聖人。

神父還用三國的諸葛亮因為劉備的三顧茅廬作比喻，說明孔明「鞠躬盡瘁，死而後矣。」不正像把劉備背著？把蜀扛著？把劉家天下的傳承給負在肩膀上？最終，他自己成了中國文化裡的標竿。二者的確有些神似，尤其是孔明先生的功勳，隨著時代的更迭，愈來愈厚，成了中國文化的一部分。

如果背十字架跟隨主，成了一種文化，人人都發揮己力，尤其是愛，何愁這個社會、世界不祥和？雖然有些像痴人說夢，但問：「世界大同有實現過嗎？」只要邏輯合理，就是人類的一種境界、一種可能。三人行必有我師焉，如果這個師換成了主耶穌，不也是我們應當追求的？

# 填字遊戲

◎ 張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 [fwuan99@yahoo.com.tw](mailto:fwuan99@yahoo.com.tw) 信箱。
- ❖ 104 年 10 月份填字遊戲問題如下：

直一、李拯，唐代詩人，字昌時，陝西人。有詩七言絕句〈退朝望終南山〉：「紫宸朝罷綴鴛鴦，丹鳳樓前駐馬看；…，晴明依舊滿長安。第三句？

直二、耶穌說：有許多先知和義人，想看你們所看見的，而沒有看到；想聽你們所聽到的，而沒有聽到。那麼，你們聽這撒種的什麼？（瑪十三）

直三、耶穌前行，看見一個人在稅關那裏坐著，名叫瑪竇，對他說了什麼？他就起來跟隨了耶穌。（瑪九）

直四、若蘇厄同所有以色列子民出發，來到了約但河，吩咐百姓說：你們一看見上主的約櫃，和抬約櫃的肋未人，便跟著它走，好使你們知道你們應走的路，因為這條路你們如何？（蘇三）

橫 1、耶穌沿加里肋亞海行走時，看見了兩個兄弟：伯多祿和他的兄弟安德肋，在海裏撒網，他們原是漁夫。祂就對他們說：如何？我要使你們成為漁人的漁夫。（瑪四）

橫 2、耶穌對門徒說：他們不必各自去買食物，你們給他們吃的罷！門徒對他說：我們這裏什麼也如何？只有五個餅和兩條魚。（瑪十四）

橫 3、耶穌用比喻給門徒們講論了許多事，祂說：看，有個撒種的出去撒種；……，講完這個比喻之後祂說了什麼？（瑪十三）

橫 4、若蘇厄同所有以色列子民，來到了約但河，他吩咐司祭說：你們抬起約櫃，在百姓前過河。上主對若蘇厄說：今

天我要開始在眾以色列眼前顯揚你，使他們知道，我要與你同在，有如什麼？一樣。（蘇三）

◎ 一〇四年九月份答對者芳名：  
黃沛洋、黃雪卿、吳恩琪、陸秀玲、蔣正久、龔美雲、王 冀、李梁君、丁茉莉、董明月、簡月枝、陳 恩、莊雅雯。

一〇四年九月份答案

一	個	光	耀	的	教	會
致		在				向
的		你	給	我		瑤
信		們		所		台
仰		中		講		月
	離	間		論		下
滾	開		來	的		逢

一〇四年十月份答案卷  
填答者姓名：

	1	三				—
四					2	
				二		
3						
4						

# 十月份主保教友芳名

主保聖名	日期	性別	主保教友
小德蘭(德肋撒、德蘭、德來、德樂撒、小德來)	10/1	女	張瑄宜、李依仁、陸玉珠、王心如、黃雪卿、鍾永華、姜珊珊、趙景宜、林偉倫、李敏君、周小婉、李併麗、蔡岱軒、周紋君、錢玉珊、趙秀琴、楊宜霖、游佳穎、宋慧芳、鍾苕英、聶玉芬、呂秀香、鍾麗珠、周西君、林美加、劉明珠、莊淑華、林容瑩、許黎園、董明月、傅麗碧、潘映廷、劉徐燕、吳恩珉、張德蘭、劉虹筠、徐麗蘭、黃春垂、李曉妮、馬 雯、王 冀、徐 雙、江玲玉、陳佳琪、郭芬安、常鳳喜、陳俞奴、卓立婷、郭姿伶、呂淑惠、曾凱馨、呂婕妤、陳韶葳、舒孝媛、呂曉芬、林淑美、馬秀麗、湯顛嫻、趙 翎、陳珮芬、楊德蘭、陳玉茹、葉琬萍、莊依穎、林翠玲、陳秀美、陳又慈、陳蟬專、王秀雲、連苡彤、吳千儀、朱 萊、關家茜、楊聖慈、陳陌喬、陸玉林、吳昱仙、劉素梅、萬玉芬、鄭惟心、舒 溜、白倩羽、洪義汝、安李玉梅、李必貞
方 濟(方濟格)	10/4	男	曾慶揚、羅家強、連監堯、徐湯汶、陳元朋、張保華、劉光華、楊流昀、蔣富穎
玫瑰聖母	10/7	女	楊海麟、李如璘、徐鳳英
大德蘭	10/15	女	姜珍珍、孫淑惠、趙 蕎、柯昭如、尚俊美、李淑貞
瑪加利大	10/16	女	馬毓英、汪淑琴、蔡秋香、簡麗芬、林采憑、胡筑鈞、謝美鈴、邵 凡
麗達	10/16	女	高文招
路加	10/18	男	王 睿、徐貞勇、陳柏凱、蘇柏偉、林建甫、邱奕韻、吳儀濱、盧浩權、蔡孝謙、關宜聖、詹文炘、陳路加
西滿	10/28	男	劉仁楷、鍾佳原、黃宗翰、林冠宇



# 十月祈禱及福傳意向

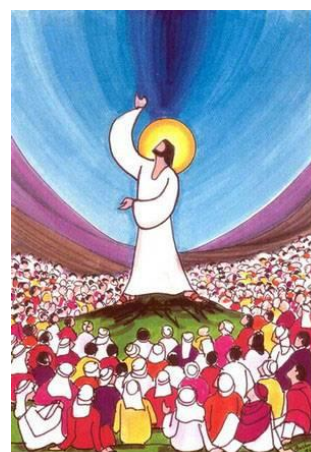
## ◎禮儀靈修組

- 十月是玫瑰聖母月，願大家勤於連結串串玫瑰經為世界和平、正義祈禱！
- 請為世界各地失去家園的難民祈禱！恩賜世界各國積極慷慨伸出援手，使難民得到安置。
- 願普世傳教節在所有基督徒，內心燃起日益增長的福傳意識。
- 願我們放下自我，學習關懷受苦的近人，尤其是病人與窮人。



## 堂區動態

- ◆ 十月十一日（星期日）舉行十月份主保慶生活動。
- ◆ 每週六上午 **8:30** 特敬聖母彌撒，可恭唸玫瑰經。
- ◆ 平日中文彌撒：週一至週六上午 **8:30**；週五下午 **19:30**
- ◆ 平日英文彌撒時間表：週三下午 **18:00**
- ◆ 主日越文彌撒：週日下午 **19:00**
- ◆ 聖堂每日彌撒直播網址：<https://www.dropcam.com/p/CLljJg>
- ◆ 歡迎您介紹親朋好友參加本堂慕道班，成為天主的子民！  
慕道班時間及地點如下，且可隨時個別預約上課：  
1.時間：每星期日上午十點。  
地點：聖母聖心天主堂四樓（桃園市成功路二段 56 號）。  
本堂傳道修女：徐謙惠修女  
2.時間：每星期日上午 **10:00**；下午 **3:30**；晚上 **7:30**  
地點：德來修女院一樓（桃園市三民路一段 2 號）。  
聯絡人：許悠媛修女。電話：**(03) 332-2067、333-1842**
- ◆ 天主教婚姻交友網站「愛在加納」網址：<https://www.lovecana.org.tw>



# 2015年十月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	週六 19:30 中文主禮 (晚)	主日 8:30 中文主禮 (晨)	主日 10:30 英文主禮	主日 16:00 中文主禮 (午)	主日 17:45 英文主禮	主日 19:00 越文主禮	釋經員			讀經一	答唱詠	讀經二	司琴			輔祭			聖器管理員			感恩祭	主日點心	快訊	招待	
								晚	晨	午				晚	晨	午	晨	午	晚	晨	午						
四日	常年期 第廿七 主日	張文福	郭維夏	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮有進	萬玉芬	邱柏訊	黃偉芳	李東安	張宜卿	張家豪	蔡岱軒	林美加	陳美金	徐鼎程	張靜涵	李冠毅	楊維宸	廖秋連	胡月娥	阮紅中	主日學師	李張莉琳	陳瑞成	董靖玫 余梅珍
								送聖體員:黃沛洋、唐美麗																			
十一日	常年期 第廿八 主日	張文福	張文福	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮保祿	劉樂平	莊智	林翠玲	彭美娟	江惠宜	黃偉芳	吉他團	吉他團	陳皓	唐瑞鈺	莊易儒	王馨柔	戴昕禹	王秀娟	呂秀香	張風蓮	青年會	蔡秋香	林姿瑛	王秀娟 郭純德
								送聖體員:車林、王菊春																			
十八日	常年期 第廿九 主日	張文福	張文福	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮文雄	王者欣	劉樂平	黃曉晴	張學農	陳春花	林詩	陳思穎	陳思穎	邱柏融	賴嘉民	葉東融	李冠毅	王馨柔	林姿瑛	蔡阿貴	阮紅中	王道真	王勵貞	黃沛洋	黃曉晴 陳明華
								送聖體員:張坤德、呂秀香																			
廿五日	常年期 第卅 主日	張文福	陳盛龍	蔡銘勝	張文福	蔡銘勝	阮文雄	郭詠萱	王月英	連心威	王仙桃	黃銀妹	阮紅中	何錦繡	黃琮芳	劉安國	張順堯	羅昇程	彭信維	方天霖	陳春花	周芷華	張風蓮	徐勇生	隱名氏	林明德	黃裕娥 陳思穎
								送聖體員:車林、郭純德																			

- ◆ 聯絡人：王菊春姐妹 0975-569-637      蔡阿貴姊妹 0987-675-052
- ◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。